



LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J. Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: (8 5) 236 2444, (8 5) 236 2400,
faks. (8 5) 231 3090, el. p. urm@urm.lt, <http://www.urm.lt>
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Lietuvos Respublikos finansų ministerijai 2020-02- Nr. (22.21E)3-
į 2020-01-29 Nr. (25.27-03)-6K-2000584

DĖL SUSITARIMO, KURIUO IŠ DALIES KEIČIAMAS ŠIAURĖS INVESTICIJŲ BANKO STATUTO 14 SKIRSNIS, PROJEKTO

Užsienio reikalų ministerija, pagal kompetenciją įvertinusi Finansų ministerijos rašte pateiktą informaciją ir vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 4 straipsniu bei Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2001 m. spalio 1 d. nutarimu Nr. 1179, 2 punktu, priima teigiamą sprendimą dėl Susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas prie 2004 m. vasario 11 d. Danijos Karalystės, Estijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės susitarimo dėl Šiaurės investicijų banko pridėto Šiaurės investicijų banko statuto 14 skirsnis (toliau – Susitarimas), sudarymo tikslingumo.

Atkreipiame dėmesį, kad Susitarimo preambulėje anglų kalba siūlytina nuosekliai vartoti pilnus oficialius šalių narių pavadinimus, kaip tai yra daroma nurodant pasirašančiąsias Susitarimo šalis nares. Taip pat svarstyтина, ar Susitarimo pavadinime lietuvių kalba neturėtų būti vartojami sutrumpinti šalių narių pavadinimai, kaip tai yra daroma Susitarimo pavadinime anglų kalba. Kitos redakcinio pobūdžio pastabos dėl Susitarimo projekto lietuvių ir anglų kalbomis darbo tvarka buvo perduotos tiesioginiam Susitarimo projekto rengėjui.

Užsienio reikalų ministerija, pagal kompetenciją išnagrinėjusi kartu pateiktus derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus J. Paslauskui“ projektą ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Jonui Paslauskui“ projektą, informuoja, jog pateiktiems teisės aktų projektams neprieštaruja, pasiūlymų ir pastabų neturi.

Ministerijos kancleris

Laimonas Talat-Kelpša